

FRACARRO

Serie MBX / MBX Series / Série MBX



**AMPLIFICATORI MULTIBANDA
MULTIBAND AMPLIFIERS
AMPLIFICATEURS MULTIBANDES**



**ISTRUZIONI PER L'USO - OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'EMPLOI**

**UK
CA** **CE**

ITA: AVVERTENZE PER LA SICUREZZA / ENG: SAFETY WARNINGS / FRA: AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

ITA: L'installazione del prodotto deve essere eseguita da personale qualificato in conformità alle leggi e normative locali sulla sicurezza. Fracarro Radioindustrie di conseguenza è esonerata da qualsivoglia responsabilità civile o penale conseguente a violazioni delle norme giuridiche vigenti in materia e derivanti dall'uso improprio del prodotto da parte dell'installatore, dell'utilizzatore o di terzi.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita secondo le indicazioni di installazione fornite, al fine di preservare l'operatore da eventuali incidenti e il prodotto da eventuali danneggiamenti.

Non aprire il contenitore del prodotto, parti a tensione pericolosa possono risultare accessibili all'apertura dell'involucro.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamento o a spruzzi d'acqua e va pertanto installato in un ambiente asciutto, all'interno di edifici.
- Umidità e gocce di condensa potrebbero danneggiare il prodotto. In caso di condensa, prima di utilizzare il prodotto, attendere che sia completamente asciutto.
- Maneggiare con cura. Urti impropri potrebbero danneggiare il prodotto. Lasciare spazio attorno al prodotto per garantire una ventilazione sufficiente.
- L'eccessiva temperatura di lavoro e/o un eccessivo riscaldamento possono compromettere il funzionamento e la durata del prodotto.
- Non installare il prodotto sopra o vicino a fonti di calore o in luoghi polverosi o dove potrebbe venire a contatto con sostanze corrosive.
- In caso di montaggio a muro utilizzare tasselli ad espansione adeguati alle caratteristiche del supporto di fissaggio.
- La parete ed il sistema di fissaggio devono essere in grado di sostenere almeno 4 volte il peso dell'apparecchiatura.
- Attenzione: per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Per "APPARECCHIATURE INSTALLATE PERMANENTEMENTE", un dispositivo di sezionamento facilmente accessibile deve essere incorporato all'esterno dell'apparecchiatura; per "APPARECCHIATURE CON SPINA DI CORRENTE", la presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.
- Il prodotto deve essere collegato all'elettrodo di terra dell'impianto d'antenna conformemente alla norma EN 60728-II.

La vite predisposta per tale scopo è contrassegnata con il simbolo . Si raccomanda di attenersi alle disposizioni della norma EN 60728-II e di collegare tale vite al nodo di terra principale dell'impianto (non collegarsi a punti intermedi).

 Simbolo di terra dell'impianto d'antenna

AVVERTENZE GENERALI

In caso di guasto non tentate di riparare il prodotto altrimenti la garanzia non sarà più valida. Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia Fracarro Radioindustrie S.r.l. si riserva il diritto di apportare in ogni momento e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. Consultare il sito www.fracarro.com per le condizioni di assistenza e garanzia.

ENG: The installation of the product must be performed by qualified personnel in accordance with local safety laws and regulations. Consequently, Fracarro Radioindustrie is exempt from any civil or criminal liability resulting from violations of the legal regulations in force on this matter and resulting from the improper use of the product by the installer, user or third parties. The installation of the product must be carried out according to the installation instructions provided, in order to protect the operator from any accidents and the product from any damage.

Do not open the product container, dangerous voltage parts can be accessible when opening the packaging.

WARNINGS FOR INSTALLATION

- The product must not be exposed to dripping or splashing water and should therefore be installed in a dry environment, inside buildings.
- Moisture and drops of condensation could damage the product. In case of condensation, before using the product, wait until it is completely dry.
- Handle with Care. Improper impacts could damage the product. Leave space around the product to ensure sufficient ventilation.
- Excessive working temperature and / or excessive heating can compromise the functioning and durability of the product.
- Do not install the product on or near heat sources or in dusty places or where it could come into contact with corrosive substances.
- In case of wall mounting use expansion plugs suitable for the characteristics of the fixing support.
- The wall and the fixing system must be able to support at least 4 times the weight of the equipment.

- Warning: to avoid injury, this appliance must be secured to the wall according to the installation instructions.
- For „PERMANENTLY INSTALLED EQUIPMENT“, an easily accessible sectioning device must be incorporated outside the equipment; for „EQUIPMENT WITH CURRENT PLUG“, the socket must be installed near the equipment and be easily accessible.
- The product must be connected to the earth electrode of the antenna system in accordance with EN 60728-II.
- The screw prepared for this purpose is marked with the symbol .
- It is recommended to comply with the provisions of the EN 60728-II standard and to connect this screw to the main earth node of the system (do not connect to intermediate points).

 Class II symbol for equipment with a functional earth connection

 Earth symbol of the antenna system

GENERAL WARNING

In the event of a malfunction, do not try to fix the product as the guarantee would be invalidated.

Although the information given in this manual has been prepared carefully and thoughtfully, Fracarro Radioindustrie S.r.l. reserves the right to modify it without notice and to improve and/or modify the product described in this manual. See the website www.fracarro.com to have information relevant to the technical support and product guarantee.

FRA: L'installation du produit doit être effectuée par du personnel qualifié conformément aux lois et réglementations locales en matière de sécurité. En conséquence, Fracarro Radioindustrie est exonérée de toute responsabilité civile ou pénale résultant de violations des réglementations légales en vigueur en la matière et résultant d'une mauvaise utilisation du produit par l'installateur, l'utilisateur ou des tiers. L'installation du produit doit être effectuée conformément aux instructions d'installation fournies, afin de protéger l'opérateur contre tout accident et le produit contre tout dommage.

N'ouvrez pas le récipient du produit, des parties sous tension dangereuses peuvent être accessibles lors de l'ouverture de l'emballage.

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

- Le produit ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ou aux éclaboussures et doit donc être installé dans un environnement sec, à l'intérieur des bâtiments.
- L'humidité et les gouttes de condensation peuvent endommager le produit. En cas de condensation, avant d'utiliser le produit, attendez qu'il soit complètement sec.
- Manipuler avec soin. Des impacts incorrects peuvent endommager le produit. Laissez de l'espace autour du produit pour assurer une ventilation suffisante.
- Une température de travail excessive et / ou un chauffage excessif peuvent compromettre le fonctionnement et la durabilité du produit.
- N'installez pas le produit sur ou près de sources de chaleur ou dans des endroits poussiéreux ou où il pourrait entrer en contact avec des substances corrosives.
- En cas de montage mural, utilisez des chevilles d'expansion adaptées aux caractéristiques du support de fixation.
- Le mur et le système de fixation doivent pouvoir supporter au moins 4 fois le poids de l'équipement.
- Avertissement: pour éviter les blessures, cet appareil doit être fixé au mur conformément aux instructions d'installation.
- Pour les «EQUIPEMENTS À INSTALLATION PERMANENTE», un dispositif de sectionnement facilement accessible doit être incorporé à l'extérieur de l'équipement; pour «EQUIPEMENT AVEC FICHE DE COURANT», la prise doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- Le produit doit être connecté à l'électrode de terre du système d'antenne conformément à EN 60728-II.
- La vis préparée à cet effet est marquée du symbole .
- Il est recommandé de se conformer aux dispositions de la norme EN 60728-II et de connecter cette vis au nœud de terre principal du système (ne pas connecter à des points intermédiaires).

 Symbole de classe II pour les équipements avec une connexion à la terre fonctionnelle

 Symbole terrestre du système d'antenne

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

En cas de panne, ne pas tenter de réparer le produit, sans quoi la garantie ne sera plus valable. Les informations indiquées dans ce mode d'emploi ont été renseignées soigneusement; toutefois, Fracarro Radioindustrie S.r.l. se réserve le droit d'améliorer et/ou de modifier à tout moment et sans préavis les produits décrits dans ce mode d'emploi. Consulter le site www.fracarro.com pour connaître les conditions d'assistance et de garantie.

ITA: INSTALLAZIONE

- ITA:** 1. Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti, all'interno di edifici.
2. Prevvedere l'installazione in un ambiente asciutto, all'interno di edifici.
3. Collegare il prodotto a una presa di corrente facilmente accessibile.
4. Collegare il prodotto a una presa di corrente facilmente accessibile.
5. Collegare il prodotto a una presa di corrente facilmente accessibile.
6. Regolare il prodotto in base alle istruzioni.

- ENG:** 1. Using the product only in dry environments, inside buildings.
2. Providing the installation in a dry environment, inside buildings.
3. Connecting the product to an easily accessible power outlet.
4. Connecting the product to an easily accessible power outlet.
5. Connecting the product to an easily accessible power outlet.
6. Adjusting the product according to the instructions.

- FRA:** 1. En utilisant le produit uniquement dans des environnements secs, à l'intérieur des bâtiments.
2. Prévoyant l'installation dans un environnement sec, à l'intérieur des bâtiments.
3. Connecter le produit à une prise de courant facilement accessible.
4. Connecter le produit à une prise de courant facilement accessible.
5. Connecter le produit à une prise de courant facilement accessible.
6. Régler le produit en fonction des instructions.

Spia di alimentazione
Power supply led
Indicateur d'alimentation

MORSETTO DI SECONDO LIVELLO
Collegare al
CONNECTOR
EARTH, ACC
To connect
CONNECTION
EN60728-II
Connecté c

...wall according to the
...le sectioning device must
...CURRENT PLUG"; the
...ossible.
...ntenna system in
...
...28-II standard and to
...t connect to intermediate

...ection

...uarantee would be

...carefully and thoughtfully,
...t notice and to improve
...ite www.fracarro.com to
...arantee.

...qualifié conformément
...équence, Fracarro
...le résultant de violations
...d'une mauvaise utilisation

...structions d'installation
...duit contre tout

...ereuses peuvent être

...aboussures et doit donc
...ents.

...er le produit. En cas de
...lètement sec.
...ger le produit. Laissez de
...te.

...ssif peuvent

...ans des endroits
...nces corrosives.
...ptées aux caractéristiques

...moins 4 fois le poids de

...ixé au mur conformément

...dispositif de
...érieur de l'équipement:
...re installée à proximité de

...d'antenne conformément

...e EN 60728-II et de
...as connecter à des points

...ion à la terre

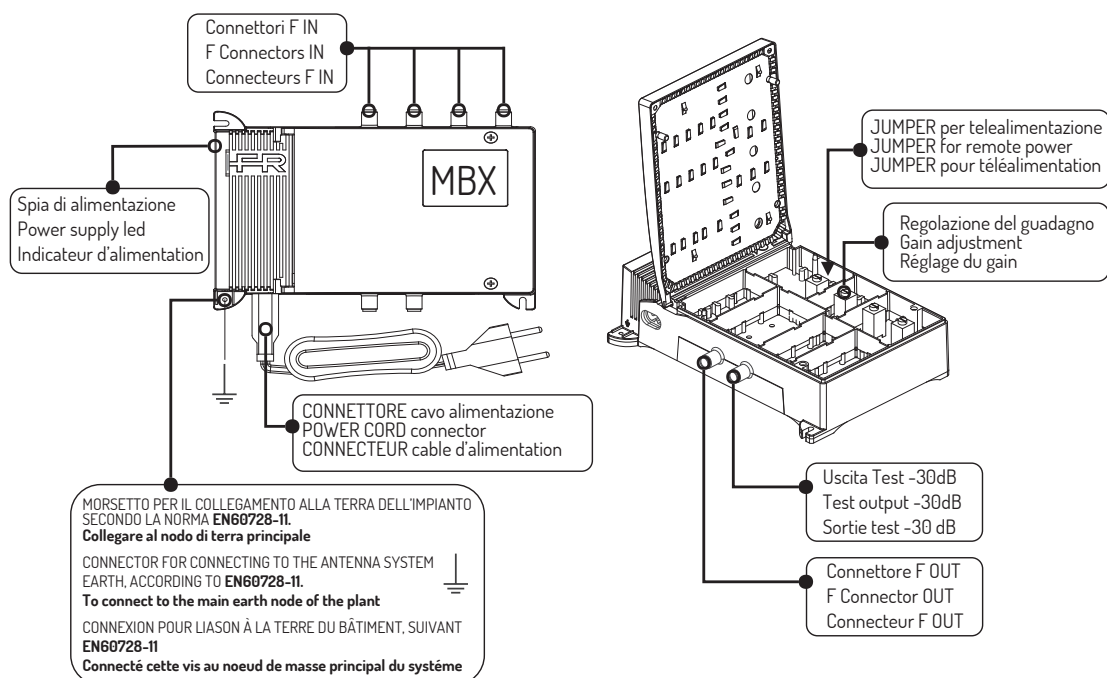
...garantie ne sera
...nt été renseignées
...le droit d'améliorer et/
...dans ce mode d'emploi.
...d'assistance et de garantie.

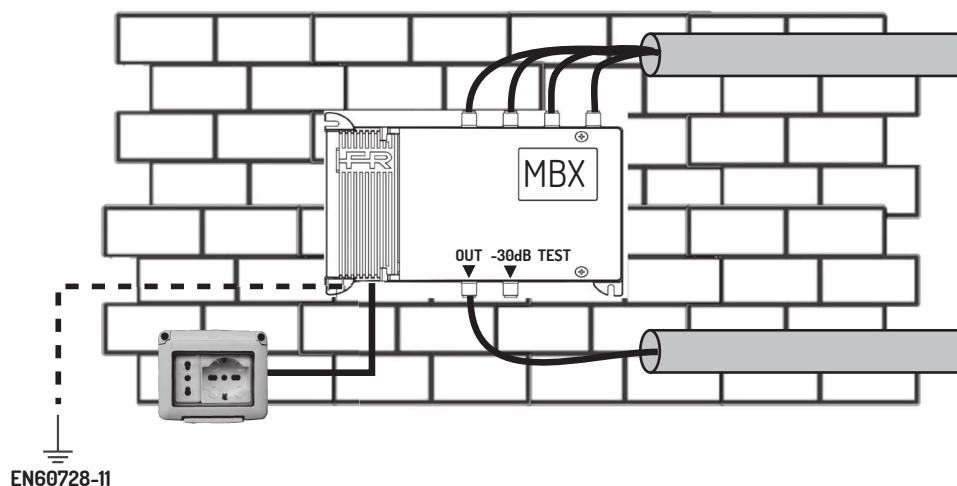
ITA: INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO / ENG: PRODUCT INSTALLATION / FRA: INSTALLATION DU PRODUIT

- ITA:**
1. Utilizzando gli appositi punti di fissaggio, installare il prodotto a parete con tasselli ad espansione correttamente dimensionati, in modo che sia posizionato verticalmente per consentire una corretta dissipazione del calore;
 2. Prevedere lo spazio necessario per il collegamento dei connettori del cavo coassiale e del cavo di alimentazione.
 3. Collegare il dispositivo alla terra dell'impianto di antenna utilizzando l'apposito faston.
 4. Collegare i cavi delle antenne ai relativi ingressi.
 5. Collegare il prodotto alla rete elettrica e verificare l'accensione del led di alimentazione.
 6. Regolare il livello di uscita del segnale RF relativo agli ingressi tramite gli appositi trimmer in base alle proprie esigenze e alla dimensione dell'impianto di distribuzione TV.

- ENG:**
1. Using the appropriate fixing points, install the product on the wall with expansion anchors correctly sized, so that it is positioned vertically to allow proper heat dissipation;
 2. Provide space for connecting the coaxial cable and power cable connectors.
 3. Connect the device to the ground of the antenna system using the appropriate faston.
 4. Connect the antenna cables to their inputs.
 5. Connect the product to the power supply and check that the power LED lights up.
 6. Adjust the output level of the RF signal relative to the inputs using the appropriate trimmers according to your needs and the size of the TV distribution system.

- FRA:**
1. En utilisant les points de fixation appropriés, installez correctement le produit sur le mur avec des chevilles à expansion dimensionnées, de sorte qu'il soit positionné verticalement pour permettre une bonne dissipation de la chaleur ;
 2. Prévoyez de l'espace pour connecter le câble coaxial et les connecteurs du câble d'alimentation.
 3. Connectez l'appareil à la masse du système d'antenne à l'aide du faston approprié.
 4. Connectez les câbles d'antenne à leurs entrées.
 5. Connectez le produit à l'alimentation et vérifiez que le voyant d'alimentation s'allume.
 6. Réglez le niveau de sortie du signal RF par rapport aux entrées à l'aide des potentiomètres appropriés en fonction de vos besoins et la taille du système de distribution TV.





ITA: ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO / ENG: OPERATING INSTRUCTIONS / FRA: INSTRUCTIONS D'EMPLOI

ITA: Per le regolazioni del guadagno:

1. Svitare le due viti di sicurezza
2. Aprire il coperchio

Fig.1

ENG: To get access to the settings:

1. Unscrew the two safety screws
2. Open the cover

Fig.1

FRA: Pour avoir accès aux réglages :

1. Dévisser les deux vis de sécurité
2. Ouvrez le couvercle

Fig.1

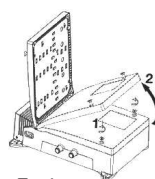


Fig.1

ITA: Per accedere più facilmente alle regolazioni è possibile togliere completamente il coperchio:

1. Aprire leggermente il coperchio
2. Spingere lievemente il coperchio verso l'alimentatore
3. Togliere il coperchio

Fig.2

ENG: To get an easier access to the settings it is possible to remove the cover:

1. Open the cover a little bit
2. Push the cover slightly towards the power supply unit
3. Remove the cover

Fig.2

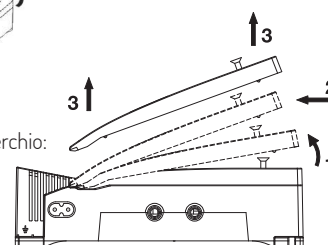


Fig.2

FRA: Pour avoir un accès plus pratique aux réglages il est possible de déposer le couvercle:

1. Soulever légèrement le couvercle
2. Pousser légèrement le couvercle vers le bloc alimentation.
3. Enlever le couvercle

Fig.2

ITA: A questo punto sono accessibili gli attenuatori per la regolazione del guadagno.

La banda di lavoro di ciascun attenuatore è descritta nel cartoncino interno. **Fig.3**

ENG: The attenuators for the gain adjustment are now accessible.

The position and specifications of each path are described on the label. **Fig.3**

FRA: Les atténuateurs permettant le réglage des gains sont alors accessibles.

La position et les spécifications de chaque voie sont indiquées sur l'étiquette. **Fig.3**

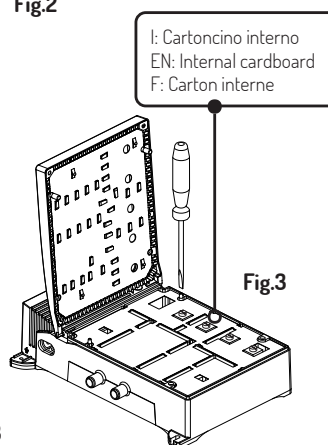


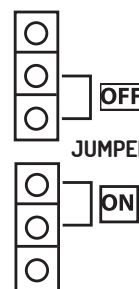
Fig.3

ITA: Telealime

ITA: Per abilita
e agire sui n

ENG: To to ena
cardboard l

FRA: Pour activ
l'étiquette i



ITA: FILTRO DI BANDA 4G - 5G / ENG: 4G - 5G BAND FILTER / FRA: FILTRE À BANDE 5G - 4G



ITA: Telealimentazione ENG: Telealimentation FRA: Téléalimentation

ITA: Per abilitare la telealimentazione negli ingressi, togliere il cartoncino interno e agire sui relativi jumper. **Fig.4**

ENG: To enable the remote power supply in the inputs, remove the internal cardboard label and change the relevant jumpers. **Fig.4**

FRA: Pour activer la télé-alimentation au niveau des entrées, enlever l'étiquette interne et intervenir sur les jumpers correspondants. **Fig.4**

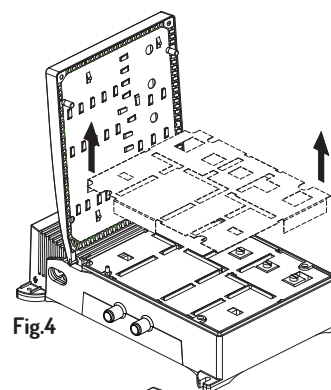


Fig.4

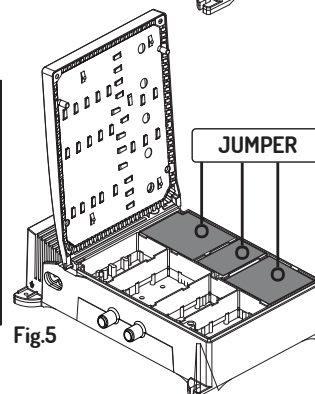
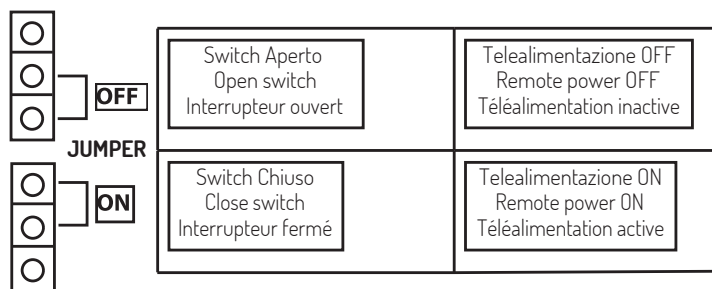
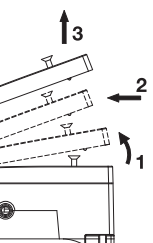


Fig.5

LOI

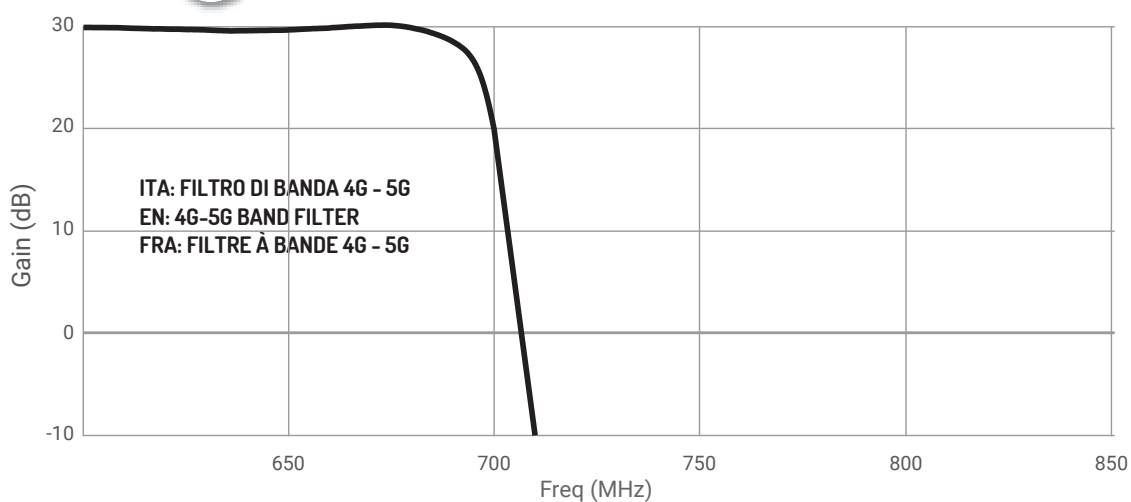


toncino interno
internal cardboard
ton interne

Fig.3



— 5G 694MHz

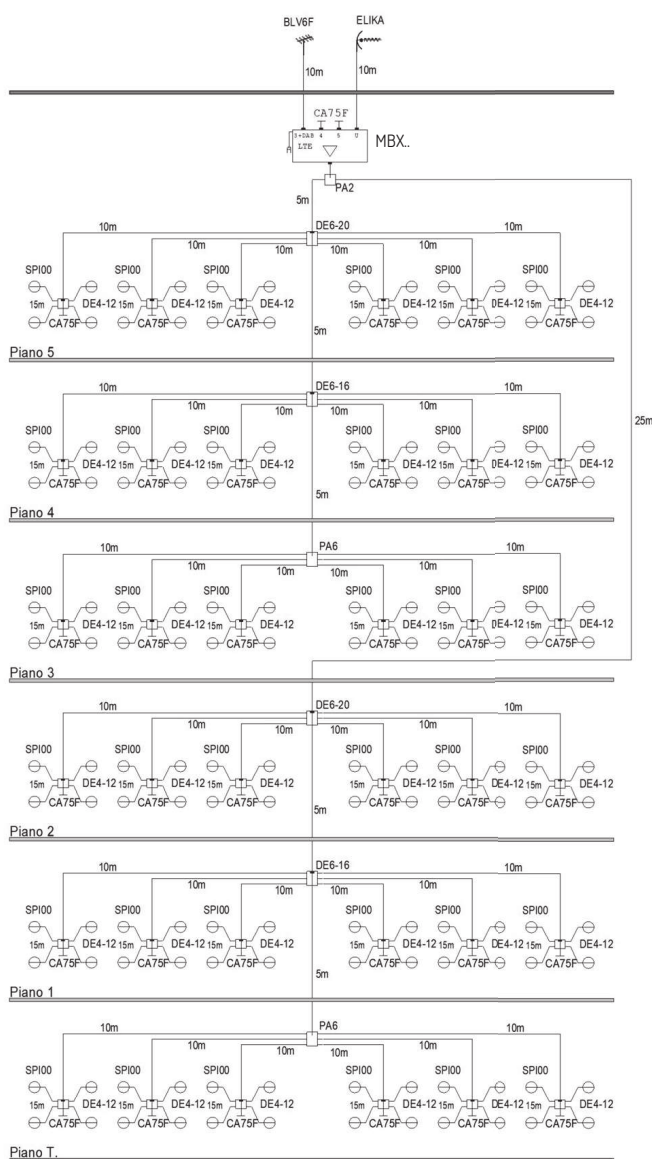


I:INDICAZIONI TECNICHE / ENG: TECHNICAL INDICATIONS / FRA: INDICATIONS TECHNIQUES

ITA: Chiudere le entrate non utilizzate con un carico da 75 Ohm (CA75F) e verificare che i ponticelli per la telealimentazione siano disabilitati negli ingressi non utilizzati o privi di preamplificatore a monte. Consigliamo di situare l'amplificatore MBX vicino all'antenna, per ridurre la lunghezza del cavo di interconnessione ottimizzando così il rapporto segnale/rumore (S/N).

ENG: Close the unused inputs with a 75 Ohm (CA75F) load and make sure that the jumpers for the remote power supply are disabled in those inputs that are not used or do not have a preamplifier upstream. We recommend to place the MBX amplifier close to the antenna to reduce the length of the interconnection cable in order to optimize the signal/noise (S/N) ratio.

FRA: Fermer les entrées inutilisées avec une charge de 75 Ohm (CA75F) et vérifier que les liaisons destinées à la téléalimentation sont désactivées au niveau des entrées inutilisées ou sans préamplificateur en amont. Il est conseillé de positionner l'amplificateur MBX... près de l'antenne pour réduire la longueur du câble d'interconnexion, optimisant par conséquent le rapport signal/bruit (S/N).



ITA: SPECIFICHE

ITA: Le caratteristiche
l'apertura dello st
Contenitore in m
superficiale al nic

alimentatore sw
iti;

facile fissaggio a

telealimentazion
100mA max tota

attenuatori varia

Nota: dati riportati
testo quelli indica

ENG: The technica
"Operating instruct
face treatment pre

protection again

easy wall mount

remote supply a
max totals)

variable input att

Note: data could b
The technical data

FRA: Les caractérist
l'ouverture de cel
Récipient en mét
superficiel au nic

alimentation pro

facile fixation au

téléalimentation
100mA max)

atténuations var
entrée

Note : les données
indiquées sur l'ét

Les caractéristiques

ITA: SPECIFICHE TECNICHE / ENG: TECHNICAL SPECIFICATIONS / FRA: SPECIFICATIONS TECHNIQUES

alimentazione siano
vicino all'antenna,

er supply are disabled
amplifier close to the

à la téléalimentation
onner l'amplificateur
ort signal/bruit

ITA: Le caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto sono riportate nell'apposito cartoncino posto all'interno del contenitore, per l'apertura dello stesso vedere il paragrafo "istruzioni per l'utilizzo".

Contenitore in metallo pressofuso completamente schermato con elevata dissipazione del calore, il trattamento superficiale al nickel evita la formazione di ossido. Connettori di tipo "F".

alimentatore switching protetto contro i cortocircuiti;	uscita miscelata	classe d'isolamento: II
facile fissaggio a parete;	uscita test point -30dB	dimensioni : 94x143x64mm
telealimentazione disponibile su ogni ingresso (12V, 100mA max totali);	alimentatore a 230V~50 Hz	temperatura di funzionamento: -10°C a +55°C
attenuatori variabili da 0 a 20 dB per ogni ingresso;		

Nota: dati riportati potrebbero subire delle variazioni, qualora ciò sia reso necessario per il miglioramento del prodotto. Fanno testo quelli indicati nel cartoncino del prodotto. I dati tecnici sono nominali e riferiti alla temperatura di 25° C.

ENG: The technical characteristics of each product are specified on the cardboard label inside the case; to open the case, see the "Operating instructions" paragraph. Completely shielded die-cast metal case with high heat dissipation, the nickel surface treatment prevents oxide formation. "F" type connectors.

protection against short circuits	one mixed output	insulation: class II
easy wall mounting	test point output: -30dB	dimensions : 94x143x64mm
remote supply available on every input (12V 100mA max totals)	mains 230V~50Hz	operating temperature: -10°C to +55°C
variable input attenuators from 0 to 20 dB		

Note: data could be modified in the event the item needs to be improved. Please refer to the data shown in the product label. The technical data are nominal values and refer to an operating temperature of 25° C.

FRA: Les caractéristiques techniques de chaque produit sont indiquées sur l'étiquette spécifique à l'intérieur du récipient, pour l'ouverture de celui-ci, voir le paragraphe «instructions pour l'emploi».

Récipient en métal moulé sous pression complètement blindé avec une dissipation élevée de la chaleur, le traitement superficiel au nickel évite la formation d'oxyde. Connecteurs de type "F".

alimentazione protetta dal cortocircuito	un'unica uscita mista	classe d'isolamento: II
facile fissaggio al muro (parete) (facilità d'installazione)	uscita test point -30dB	dimensioni : 94x143x64mm
telealimentazione disponibile su ogni ingresso (12V 100mA max)	alimentazione a 230V~50Hz	temperatura d'esplorazione: -10°C a +55°C
attenuazioni variabili da 0 a 20 dB per ogni ingresso		

Note : les données indiquées pourraient subir des variations si nécessaire pour améliorer le produit. Se rapporter aux données indiquées sur l'étiquette du produit.

Les caractéristiques techniques sont nominales et se réfèrent à une température de fonctionnement de 25° C.

ITA: 9. CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE EUROPEE.

Fracarro dichiara che il prodotto è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet ce.fracarro.com.

ENG: 9. CONFORMITY TO EUROPEAN LAWS.

Fracarro declares that the product complies with Directives 2014/53/EU and 2011/65/UE. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following website ce.fracarro.com;

FRA: CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES.

Fracarro déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : ce.fracarro.com.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

USER'S INFORMATION

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

INFORMATION AUX UTILISATEURS

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Garantito da/ Guaranteed by/ Garanti par/ Garantizado por/ Garantido por/ Garantiert durch/ Zajamčena od/ Garantirano od/ Garantovano od/ Gwarantowane przez / Εγγυημένο από/ Гарантировано - Fracarro Radioindustrie SRL, Viale delle Querce, 9, 31033 Castelfranco Veneto (Tv) - Italy

FRACARRO

Fracarro Radioindustrie SRL

Viale delle Querce, 9 - 31033 Castelfranco Veneto (TV) - ITALIA - Tel: +39 0423 7361 - Fax: +39 0423 736220.

Fracarro France S.A.S.

3 Boulevard de la Gare - 95210 Saint-Gratien - FRANCE Tel: +33 (0)1 47283400

Fracarro (UK) - Ltd

Suite F9A, Whiteleaf Business Centre, Little Balmer, Buckingham, MK18 1TF UK - Tel: +44(0)1908 571571 - Fax: +44(0)1908 571570

www.fracarro.com - info@fracarro.com - supportotecnico@fracarro.com - chat whatsapp +39 335 7762667